



No hay otra fuente de Paz, es decir de protección de los derechos, que la convicción común de que solamente el Amor puede unirnos y hacernos avanzar juntos.

PAZ, LIBERTAD
DE CIRCULACIÓN Y RESIDENCIA
Y CIUDADANÍA UNIVERSAL

tam-tam, el periódico mural de Emaús

«No hay otra fuente de Paz, es decir de protección de los derechos, que la convicción común de que solamente el Amor puede unirnos y hacernos avanzar juntos.» Abbé Pierre



Editorial

Patrick Atohoun, presidente de Emaús Internacional

Nuestra Asamblea Mundial de Jesolo adoptó tres luchas contra la pobreza. Entre ellas, la lucha por la «Paz y la libertad de circulación y residencia de las personas, por la ciudadanía universal» atraviesa la historia de las acciones de nuestro Movimiento.

Emaús nació del deseo de paz, de la voluntad de permitir a cada persona circular y expresarse libremente, mediante la práctica de la acogida incondicional. Actualmente, frente a los crecientes movimientos migratorios, los grupos Emaús del mundo siguen reaccionando mediante la acogida y recalando que toda persona puede y debe gozar de los mismos derechos. Solamente

el mantenimiento de la paz y la libertad de circulación y residencia para todos puede garantizar el desarrollo económico, social y político de nuestro mundo. En Chile, Ruanda, Bosnia, Benín, etc., el Abbé Pierre no cesó en su lucha por la paz. Como legatarios universales, debemos llevar adelante esta herencia en nombre de la hospitalidad mundial.



Todos a bordo

→ Descubre las acciones llevadas a cabo por los grupos Emaús del mundo conectándote a la plataforma Act Emmaus: www.actemmaus.org/es

→ Vota por las acciones que te parezcan más pertinentes.

→ ¿Actuáis en favor de la paz y la libertad de circulación y residencia?
¡Compartid vuestra acción en la plataforma Act Emmaus !

Contacto: Emmanuelle Larcher — e.larcher@emmaus-international.org —
00 33 (0)1 41 58 25 52

Una publicación de Emaús Internacional - 2017
communication@emmaus-international.org
47 av. de la Résistance - 93104 Montreuil Cedex. Francia
Dirección de la publicación: Patrick Atohoun
Idea y redacción: Marie Flourens, Sabine Benjamin,
Nathalie Péré-Marzano
Traducción: Ioana Pop
Diseño gráfico: Nicolas Pruvost (www.tiens-donc.com)
Ilustración: Claire Robert (clairerobert.org)
Créditos fotográficos: Emaús Internacional, Agence Myop
Cita: prefacio redactado el 22 de noviembre 1981, con el título
«Derechos: ¿por qué, cómo?»
Impreso en papel con certificación FSC, por Loire Offset Titoulet

www.emmaus-international.org

Emaús Internacional



Emaús en movimiento



ÁFRICA | Faustin BUSIMBA, responsable de programa del grupo Emaús CAJED (RDC)

«Comprometida con la protección de la infancia, nuestra asociación trabaja con la ONU para sacar a los niños soldado de los grupos armados. Sensibilizamos a estos grupos sobre los riesgos de persecución que corren y procedemos a la reintegración socioeconómica de los niños en sus comunidades. Desde 2005, esta actividad ha permitido a 10.047 niños salir de los grupos armados. Como agentes sobre el terreno, interpelamos también al gobierno sobre el respeto de los derechos de los niños. Nuestra acción se vuelve más difícil en el contexto actual de inestabilidad política e inseguridad de la RDC, que genera desplazamientos de población, abandono escolar y agrava la pobreza. Pero no perdemos la esperanza. Debemos mantener nuestro espíritu de rebeldía y de provocadores de cambio para llegar al corazón de los dirigentes y avanzar hacia la paz».



AMÉRICA | Rosa Stella CANO ARANGO, voluntaria en Emaús Pereira (Colombia) y politóloga especialista en temas de paz.

«Desde hace más de 50 años, Colombia vive un conflicto armado que afecta a la población civil a largo plazo. El 60% de las personas que acogemos en Emaús son desplazadas por el conflicto. Emaús les brinda la oportunidad de volver a socializar, alcanzar la autonomía, formarse y trabajar. Mis atribuciones académicas me han permitido seguir de cerca el proceso de paz en Colombia y trabajar con las diversas partes implicadas de la sociedad civil (agentes económicos y educativos, sindicatos, iglesia) para la firma de los acuerdos de paz en La Habana. Creo que Emaús Pereira, mediante sus actividades de reciclaje, que le permite trabajar con empresas, familias o asociaciones, y su colaboración con campañas gubernamentales, es un auténtico ejemplo de reconciliación».



ASIA | Raihan ALI, responsable de Emaús Thanapara Swallows (Bangladesh), recompensado hace poco por su labor por la paz y los derechos humanos.

«Cuando tenía 13 años sobreviví milagrosamente a la masacre de todos los hombres de mi pueblo, perpetrada por el ejército pakistaní. Después entré en Emaús Thanapara Swallows, porque sentí la responsabilidad de ayudar a las mujeres de mi pueblo a seguir con sus vidas y hacer que se respeten sus derechos. Cuando se burla el orden y la ley, las injusticias aumentan y amenazan la paz. En la asociación hemos desarrollado también una actividad de mediación. Cuando se nos informa de una infracción, intentamos encontrar un compromiso a nivel local. También sensibilizamos a las poblaciones sobre sus derechos y deberes. Así, todos somos garantes del cumplimiento de la orden y la ley, lo cual permite calmar la mayoría de las tensiones a nivel local».



EUROPA | Johanna AZAR, responsable de proyecto y promoción internacional en Emaús Bjorka (Suecia)

«Hace unos meses, Suecia adoptó una de las leyes más restrictivas de Europa sobre la migración. Dada la emergencia de la situación, decidimos dedicar nuestras acciones de solidaridad a las personas migrantes y refugiadas. A través de 3 organizaciones colaboradoras, les proporcionamos ayuda material y les ayudamos a acceder a una vivienda, atención médica, comida y asistencia jurídica. Últimamente hemos participado en el debate político de Suecia para denunciar la violación del derecho al asilo. Nuestro desafío es también hacer progresar la opinión pública, hostil a los inmigrantes, mediante la sensibilización (manifestaciones, escaparates temáticos en las tiendas). Debemos tender hacia la libertad de circulación y residencia y la ciudadanía universal, pero primero tenemos que superar muchos pequeños retos. ■



Escala en...Pamiers (Francia)

Michel Frédéric es compañero-librero de la comunidad Emaús Pamiers, en el sur de Francia. El 22 de enero de 2017 llegó a París tras una marcha de 900 km por Francia en defensa del Artículo 13.

¿Cómo nació este proyecto? Junto con Emaús Francia, pensábamos organizar un gran evento para comenzar el año de conmemoración de los 10 años de la muerte del Abbé Pierre. Siempre me ha gustado caminar, así que la idea surgió de forma natural. Salí de Toulouse (Francia) el 27 de diciembre de 2016 y caminé entre 25 y 40 km al día, hasta París, para recordar la existencia del Artículo 13 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos y la Ciudadanía, que garantiza «el derecho de toda persona a circular libremente y elegir su lugar de residencia en el territorio de un Estado» y «el derecho a salir de cualquier país, incluso el propio, y a regresar a su país».

¿De dónde te viene este compromiso? Mi familia, que vive en Argelia, fue repatriada en Francia durante la Independencia, cuando yo tenía 5 años. Sé lo que es no poder circular en un país en guerra. He vivido en Creta, en la India, en Afganistán... Creo que debería ser obligatorio para cualquier joven hacer un viaje de uno o dos años, para darse cuenta de que en otras partes es simplemente «diferente». Todos vivimos en el mismo mundo y en la misma tierra. Para mí, hablar de fronteras, patria o país es completamente aberrante.



¿Te ha dado fuerza esta marcha? Durante la marcha tuve la oportunidad de conversar con las comunidades de Amigos Emaús que me acogieron, pero también hablé mucho con gente en el camino, personas muy receptivas a esta lucha. Todo eso me dio ganas de seguir y, por qué no, de unir todas las capitales europeas en 2017, aunque quizás esta vez no a pie. También me implicó en la comisión de Incidencia de Emaús Francia. Creo que la gente es intrínsecamente buena y comprensiva. No he visto a esa Francia que se repliega sobre sí misma, de la que tanto quieren convencernos los medios de comunicación y los políticos. ■